

Discours du Président de la Russie à la parade militaire

Le Président de la Russie, Vladimir Poutine : Citoyens de Russie,

Chers anciens combattants,

Camarades soldats et marins, sergents et sergents majeurs pour les sergents et mandataires agents,

Camarades officiers, généraux et amiraux,

Soldats et commandants, personnel de première ligne participant à l'Opération Spéciale

Je vous félicite pour le Jour de la Victoire. C'est la commémoration de notre unique et principale journée sacrée.

Aujourd'hui, nous sommes réunis pour honorer nos pères, grands-pères et arrière grands-pères. Ils ont défendu leur terre natale et écrasé le nazisme, libéré les peuples d'Europe et fait preuve d'un héroïsme sans précédent au combat et sur le front intérieur.

Aujourd'hui, nous assistons aux tentatives de déformer la vérité sur la Seconde Guerre mondiale. Cette vérité est une plaie pour ceux qui ont développé une habitude de baser leur politique coloniale sur la duplicité et les mensonges. Ils déboulonnent les statues érigées à la gloire de ceux qui ont vraiment combattu le nazisme, dressant des monuments aux traîtres et complices d'Hitler et effacent la mémoire de l'héroïsme et du noble esprit des libérateurs et du grand sacrifice qu'ils ont fait pour le bien de toute vie sur Terre.

Nourrir des sentiments revanchards, tourner l'histoire en dérision et chercher à justifier les partisans nazis actuels, fait partie de ce qui constitue une politique commune des élites occidentales pour alimenter les conflits régionaux, les conflits interethniques et interreligieux et de contenir les centres souverains et indépendants du développement mondial.

Nous rejetons les revendications exceptionnelles d'un pays ou d'une alliance. Nous savons à quoi peuvent conduire ces ambitions hors de contrôle. La Russie fera tout son possible pour éviter une confrontation mondiale, mais elle ne se laissera pas menacer. Nos forces stratégiques sont toujours prêtes au combat.

L'Occident aimerait oublier les leçons de la Seconde Guerre mondiale, mais nous nous souvenons que le destin de l'humanité a été décidé au cours des batailles colossales de Moscou, de Leningrad, Rjev, Stalingrad, Koursk,

Kharkov, Minsk, Smolensk et Kiev, et dans l'intensité des combats sanglants de Mourmansk vers le Caucase et la Crimée.

Pour la première trois longues et dures années de la Grande Guerre patriotique, l'Union Soviétique, avec toutes ses républiques constitutives, ont combattu pratiquement seuls les nazis, quand la quasi-totalité de l'Europe contribuait à soutenir la machine de guerre nazie.

Mais permettez-moi de souligner que la Russie n'a jamais minimisé l'assistance des alliés sur le second front. Nous honorons la bravoure de tous les membres de la Coalition anti-Hitler, les mouvements de résistances, les mouvements clandestins, les guérillas, ainsi que le courage des Chinois exposés qui se sont battus pour leur indépendance contre l'agression militariste du Japon. Nous nous souviendrons toujours de nos combats communs et la tradition inspiratrice de l'alliance.

Amis, la Russie traverse en ce moment une période très difficile. Le sort de notre mère patrie et son avenir dépendent de chacun d'entre nous. Aujourd'hui, jour de la victoire, nous le ressentons plus vivement encore et ne manquerons jamais de nous inspirer de notre génération de vainqueurs courageux, nobles et sages, de la façon dont ils ont chéri l'amitié, tout en restant fermes devant l'adversité. Ils se sont toujours fait confiance, ainsi qu'à leur pays. Ils avaient un amour sincère et altruiste pour leur patrie.

Nous célébrons le jour de la victoire sur fond d'Opération Militaire Spéciale. Tous ceux qui y participent, en première ligne, sont nos héros. Nous sommes émus par leur courage et leur abnégation. Toute la Russie se tient à leurs côtés.

Nos anciens combattants croient eux aussi en vous et s'inquiètent pour vous. Le fait qu'ils restent impliqués émotionnellement dans vos vies et votre héroïsme, est un lien indissoluble qui unit vos générations héroïques.

Aujourd'hui, nous honorons la mémoire rayonnante de ceux dont la vie fut emportée par la Grande Guerre Patriotique. La mémoire des fils, des filles, des pères, des mères, des grands-pères, des arrière grands-pères, des maris, des épouses, des frères et sœurs, des membres de la famille et des proches amis.

Nous nous inclinons et chérissons la mémoire des anciens combattants de la Grande Guerre Patriotique qui ne sont plus parmi nous. A la mémoire des civils morts dans les bombardements barbares et les attentats terroristes commis par les néo-nazis, de nos frères d'armes tombés dans la lutte contre le néonazisme et dans la juste lutte pour la Russie.

Je déclare une minute de silence.

(Un moment de silence ponctué par le résonnement du gong au rythme des minutes. Moment impressionnant.)

Mes chers vétérans, camarades et amis

Le 9 mai est toujours une date émotionnelle et poignante. Chaque famille chérit ses héros, regarde sur leurs photos, leurs visages chers, bien-aimés, se souvient des membres de leur famille et leurs histoires de guerre et de labeur.

Jour de la Victoire unit toutes les générations. Nous allons de l'avant en nous appuyant sur nos siècles traditions et nous sentant confiants, ensemble, nous assurerons une sécurité et une sécurité pour l'avenir de la Russie.

Gloire aux vaillantes forces armées Pour la Russie. Pour la Victoire.

Hourrah.

Toute l'assistance de la Place Rouge en chœur d'acclamer le Hourrah du Président ... et la parade de reprendre son rythme.

Traduction Internet améliorée par Sylvia Bourdon pour Résistance républicaine, le 12 mai 2024